



**NATIONS UNIES**

**ASSEMBLÉE  
GÉNÉRALE**



**CONSEIL  
DE SÉCURITÉ**

Distr.  
GÉNÉRALE

A/35/65

S/13742

14 janvier 1980

FRANÇAIS

ORIGINAL : ANGLAIS

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Trente-cinquième session

LA SITUATION AU KAMPUCHEA

IMPORTANCE, POUR LA GARANTIE ET L'OBSERVATION

EFFECTIVES DES DROITS DE L'HOMME, DE LA

REALISATION UNIVERSELLE DU DROIT DES

PEUPLES A L'AUTODETERMINATION ET DE

L'OCTROI RAPIDE DE L'INDEPENDANCE AUX

PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

PACTES INTERNATIONAUX RELATIFS AUX DROITS DE

L'HOMME

CONSEIL DE SECURITE

Trente-cinquième année

Lettre datée du 11 janvier 1980, adressée au Secrétaire général  
par le représentant permanent du Kampuchea démocratique auprès  
de l'Organisation des Nations Unies

J'ai l'honneur de vous communiquer ci-joint, pour information, des renseignements concernant les crimes commis par les envahisseurs vietnamiens à l'encontre du peuple kampuchéen, renseignements émanant du Ministère de l'information du Kampuchea démocratique.

Je vous saurais gré de bien vouloir faire distribuer ce texte comme document officiel de l'Assemblée générale, au titre des points de l'ordre du jour intitulés "La situation au Kampuchea", "Importance, pour la garantie et l'observation effectives des droits de l'homme, de la réalisation universelle du droit des peuples à l'autodétermination et de l'octroi rapide de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux" et "Pactes internationaux relatifs aux droits de l'homme", et du Conseil de sécurité.

Le représentant permanent du  
Kampuchea démocratique,

(Signé) THIOUNN Prasith

ANNEXE

CRIMES COMMIS PAR LES ENVAHISSEURS VIETNAMIENS A L'ENCONTRE  
DU PEUPLE KAMPUCHEEN

I. MEURTRES MASSIFS

- Le 18 décembre 1979, les exterminateurs de race vietnamiens ont arrêté une centaine de personnes qui vivaient à Thmar Baing (province de Koh Kong). Ils les ont amenées en quatre groupes à Kbal Chhay et sur la route de Choam Sla-Trapaing Rong, où elles ont été tuées jusqu'à la dernière.

- Dans la province de Kampot, ce même 18 décembre, les membres de 21 familles qui étaient venues vivre à Smach ont tous été tués par les envahisseurs vietnamiens. Cherchant à éviter la famine, ces familles se livraient à la pêche pour survivre.

II. REPANDAGE DE PRODUITS CHIMIQUES TOXIQUES

- Le 30 décembre 1979, le Ministère de l'information a publié un communiqué de presse dans lequel il déclarait que les 10 et 11 décembre, un avion vietnamien avait répandu des produits chimiques toxiques sur les villages, les forêts et les rivières du district de Leach, dans la province de Pursat. Les victimes de ces produits chimiques jaunâtres avaient la peau brûlée, crachaient du sang, souffraient de diarrhée et mouraient emportées par la fièvre. Trois personnes ont été tuées et 15 autres grièvement empoisonnées.

III. CRIMES COMMIS A L'ENCONTRE DES FEMMES

- Au début du mois de décembre 1979, cinq jeunes filles du village de Kambot (région de Kampong Som) ont été amenées à la base vietnamienne de Chanaut Ream où elles ont été violées par tous les soldats vietnamiens, soit plusieurs centaines, avant d'être tuées à la baïonnette.

- Au milieu du mois de décembre 1979, des soldats vietnamiens ont violé et maltraité, jusqu'au moment où elles ont perdu connaissance, deux jeunes femmes qui travaillaient au port de Kampong Som. Les hordes vietnamiennes les ont finalement tuées afin de masquer leur crime.

IV. PILLAGE ET DETOURNEMENT DE SECOURS HUMANITAIRES

1. On sait, depuis que l'opinion publique mondiale et de nombreux gouvernements ont donné l'alarme, que les soldats de Hanoi pillent et détournent les secours humanitaires internationaux destinés au peuple kampuchéen, auquel rien n'est parvenu. Cette préoccupation se justifie par les événements suivants :

- Le 25 décembre 1979, dans la province de Kampong Chhnang, les soldats vietnamiens ont arrêté et pillé un groupe d'habitants qui revenaient d'une cérémonie au cours de laquelle les envahisseurs vietnamiens leur avaient distribué des secours alimentaires.

- A Phnom Penh, le 20 décembre, les soldats vietnamiens ont arrêté cinq camions chargés de secours internationaux et les ont amenés au Viet Nam après avoir tué leurs chauffeurs, nommés Koem, San, Moeu, Kan et Li.

- Le 27 novembre 1979, 10 soldats khmers fantoches qui venaient d'arriver dans la ville de Svay Rieng avec 10 camions chargés de secours humanitaires internationaux, ont été attaqués par une trentaine de soldats vietnamiens, qui ont amené les camions à Bavet, ville située à la frontière entre le Kampuchea et le Viet Nam. Les soldats fantoches les ont poursuivis et ont réussi à brûler un camion, mais les neuf autres ont franchi la frontière et sont entrés au Viet Nam. Du côté vietnamien, il y a eu une personne tuée et une blessée, tandis que du côté des fantoches, il y a eu trois personnes tuées et trois blessées.

2. Des réfugiés de Phnom Penh ont signalé que les Vietnamiens continuent à détourner les secours humanitaires destinés au peuple kampuchéen en recourant à des manoeuvres trompeuses. Ils ont indiqué qu'en novembre 1979, les Vietnamiens ont envoyé chercher des cameramen pour prendre des photographies du transport de ces secours selon un scénario qui montrait les Khmers sur des camions chargés de denrées alimentaires. Or, ces camions ont été arrêtés à la sortie de Phnom Penh par des soldats vietnamiens qui les guettaient et les ont emmenés, avec leur chargement à Vinh et à Saïgon ainsi que dans les quartiers vietnamiens situés au Kampuchea.

#### V. LES JEUNES GENS SONT ENROLES DE FORCE

- Dans la province de Kampong Cham, les envahisseurs vietnamiens ont créé une "association des jeunes pour le salut public". Cette association est une nouvelle manoeuvre trompeuse pour enrôler de force les jeunes gens dans l'armée. Le 12 décembre 1979, plus de 100 jeunes gens du district de Stung Trang ont été, par le biais de cette association, enrôlés dans l'armée, au service des envahisseurs vietnamiens.

- Dans le district de Ponhea Krek (zone orientale), les envahisseurs vietnamiens ont rassemblé tous les jeunes de 13 à 17 ans dans un camp de travail forcé et, récemment, le 16 décembre, ils les ont tous enrôlés dans l'armée.

-----

